

# Editoriale

Autor(en): **Bignasca, Nicola**

Objektyp: **Preface**

Zeitschrift: **Mobile : la rivista di educazione fisica e sport**

Band (Jahr): **9 (2007)**

Heft 6

PDF erstellt am: **21.07.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

«mobile» (anno 9, 2007) è nata dalla fusione delle riviste «Macolin» (1944) e «Educazione fisica nella scuola» (1890)

#### Editori

► Ufficio federale dello sport Macolin, rappresentato dal suo direttore, Matthias Remund

► Associazione svizzera di educazione fisica nella scuola, rappresentata dal suo presidente, Joachim Laumann

#### Coeditore

► L'Ufficio svizzero per la prevenzione degli infortuni upi è il nostro partner per tutte le questioni inerenti la sicurezza nello sport.

#### Caporedattore

Nicola Bignasca (NB)

#### Redazione

Lorenza Leonardi Sacino (lle), edizione italiana;  
Raphael Donzel (rdo), edizione francese;  
Francesco Di Potenza (pot), edizione tedesca

#### Redazione fotografica

Daniel Käsermann

#### Traduttori

Davide Bogiani, Gianlorenzo Ciccozzi,  
Roberta Ottolini Kühni, Lorenza Leonardi Sacino

#### Indirizzo della redazione

«mobile», UFSPO, 2532 Macolin,  
Tel.: +41 (0)32 327 64 18, Fax: +41 (0)32 327 64 78,  
E-mail: mobile@baspo.admin.ch,  
www.mobile-sport.ch

#### Grafica e impaginazione

agenturtschi, Soodstrasse 53, Postfach,  
8134 Adliswil 2, www.agenturtschi.ch

#### Annunci pubblicitari

Zollikofer AG, Alfred Hähni, Riedstrasse 11,  
8824 Schönenberg, Tel.: +41 (0)44 788 25 78  
Fax: +41 (0)44 788 25 79

#### Stampa

Zollikofer AG, Fürstenlandstrasse 122, 9001 St. Gallen,  
Tel.: +41 (0)71 272 77 77, Fax: +41 (0)71 272 75 86

#### Abbonamenti / Cambiamenti di indirizzo

Zollikofer AG, Leserservice, Fürstenlandstrasse 122,  
9001 St. Gallen, Tel.: +41 (0)71 272 74 01,  
Fax: +41 (0)71 272 75 86,  
E-mail: mobileabo@zollikofer.ch

#### Prezzo di vendita

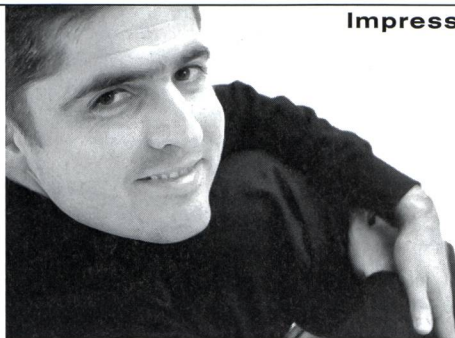
Abbonamento annuale (6 numeri):  
Fr. 42.- (Svizzera), € 31.- (estero), mobileclub: Fr. 15.-  
Numeri arretrati: Fr. 10.-/€ 7.- (spese di spedizione escluse).

#### Riproduzione

Gli articoli, le foto e le illustrazioni pubblicate su «mobile» sono soggetti al diritto d'autore e non possono essere riprodotti o copiati, in tutto o in parte, senza autorizzazione da parte della redazione. La redazione declina ogni responsabilità per i testi e le fotografie inviati senza esplicita richiesta.

#### Tiratura (REMP)

Edizione in italiano: 2012 esemplari  
Edizione in tedesco: 9569 esemplari  
Edizione in francese: 2185 esemplari  
ISSN 1422-7894



Care lettrici,  
cari lettori,

► infortunarsi, che sofferenza. È la faccia brutta, ma proprio dolorosa, dello sport. A chi non è mai successo di provare questa spiacevole esperienza dalle conseguenze gravide di piccoli e grandi fastidi? Un movimento maldestro, uno scontro con l'avversario, un ostacolo imprevisto, uno sforzo o carico esagerato, e la frittata è fatta.

Una frittata estremamente indigesta per i contraccolpi negativi che provoca ai livelli più disparati. Dolore fisico, interruzione dell'attività sportiva, handicap nella motricità quotidiana. E poi ancora, diminuzione della capacità lavorativa e della frequenza scolastica. Ripercussioni fisiche e psicologiche a livello personale a cui spesso si aggiungono alti costi per la sanità pubblica.

Lo sport ha due facce negative – il doping e gli infortuni – che offuscano l'alto valore «medicamentoso» delle attività motorie e sportive. Noi addetti ai lavori tendiamo giustamente a focalizzare l'attenzione sui benefici del movimento sulla qualità di vita e sui risparmi che la comunità realizza in ambito sanitario. E questo è un ragionamento che non fa una grinza. Ciò nonostante, è solo una faccia della medaglia. In qualità di specialisti dell'educazione fisica e dello sport, è nostro dovere sensibilizzare costantemente i nostri allievi sulle cause e sulle conseguenze degli infortuni. Con la prevenzione e il buon esempio si ottengono i risultati migliori. Incidenti dovuti a negligenza sono eventi che purtroppo si verificano ancora troppo spesso nelle lezioni di educazione fisica e nelle sedute di allenamento. Solo la fatalità non si può prevenire; tutto il resto della casistica quasi sempre si.

Gli infortuni provocano effetti collaterali come ad esempio la dispensa dalle lezioni di educazione fisica. Situazioni difficili sia per gli allievi che per i docenti. I casi più evidenti non pongono problemi in quanto sono comprovati da certificati medici. Molto più difficili da gestire sono quelle situazioni in cui per il docente è assai arduo stabilire se si tratta di un vero infortunio/malessere oppure se si trova di fronte ad un allievo che finge spudoratamente. E sì, l'infortunio può anche trasformarsi in un alibi per non frequentare le lezioni di educazione fisica. Ma siamo ottimisti: questi fantomatici infortuni sono mosche bianche, in quanto prevalgono sempre i veri incidenti che provocano vere sofferenze a cui noi dobbiamo prestare le giuste attenzioni. //

► Nicola Bignasca

mobile@baspo.admin.ch

P.S.: alcuni lettori ci hanno manifestato la loro difficoltà a gestire il tema delle dispense dalle lezioni di educazione fisica. È nostra intenzione pubblicare prossimamente un dossier dedicato a questo tema. Se avete spunti a questo proposito, fatecelo sapere.

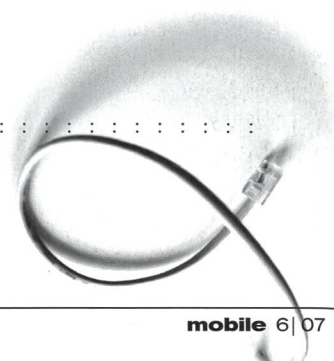
Per saperne di più

.....

www.mobile-sport.ch

www.ufspo.ch

www.asep-svss.ch





# Valigetta Perskindol Sportmed: il rapido soccorso professionale.

**La valigetta Perskindol Sportmed dei professionisti disponibile ora per il vostro club in edizione limitata.**

Richiedete in farmacia o in drogheria una competente consulenza medica per una farmacia portatile sportiva conformata alle esigenze individuali del vostro club – e approfittate delle attraenti condizioni per la valigetta Sportmed.

**Ora a condizioni speciali in esclusiva nella vostra farmacia o drogheria.**

Perskindol Sportmed è un progetto partner tra:

**Bepanthen® DermaPlast.**

HARTMANN®



## Buono di consulenza farmacia sportiva.

Inviare ancora oggi o consegnare personalmente alla farmacia o drogheria di vostra scelta!

Sì, desideriamo un colloquio di consulenza per una farmacia portatile sportiva conformata alle nostre esigenze, approfittando delle condizioni speciali per la valigetta Perskindol Sportmed.

Cognome / nome

Telefono/cellulare

Raggiungibile preferibilmente (ora/giorno)

E-mail

Data/firma